

نیف نیف بارون

www.ketab.ir

فریده عالمشاه

سرشناسه : عالمشاه، فریده، ۱۳۳۰-
 عنوان و نام پدیدآور : نیف نیف بارون / فریده عالمشاه.
 مشخصات نشر : اصفهان: گل افشان، ۱۳۸۹.
 مشخصات ظاهری : ۱۱۲ ص.
 شابک : ۳۰۰۰۰ ریال ۵-۶۸۸۸-۹۶۴-۹۷۸
 وضعیت فهرست نویسی : فیبا
 موضوع : شعر دزفولی
 رده بندی کنگره : PIR۳۲۸۶/د۴۴۳ع۲ ۱۳۸۹:
 رده بندی دیویی : ۸۶۹/۹۵۳۳۲۰۱:
 شماره کتابشناسی ملی : ۱۹۹۰۴۳۰:



فریده عالمشاه
 نیف نیف بارون
 مدیر تولید : ممسن وظيفه
 صفحه آراء: اکرم نظریان
 طرح جلد: فریده عالمشاه
 چاپ اول: ۱۳۹۰ / شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه / قیمت: ۳۰۰۰ تومان
 لیتوگرافی: طلوع / چاپ: واژه / صحافی: پیمان
 شابک: ۵-۶۸۸۸-۹۶۴-۹۷۸

اصفهان، خیابان فیض، جلب بانک صادرات
 تلفن: ۰۳۱۱-۶۶۶۰۱۱۰ نمابر: ۰۳۱۱-۶۶۶۰۱۲۱

سخن مؤلف:

خواننده عزیز و با ذوق!

کتابی که در دستان مهربان شماست مجموعه‌ای است از اشعار فولکلوریک دزفولی، همان گویش ملیح و دلنشین باستانی که ریشه در فارسی دَری کهن دارد و گرچه همانند دیگرها، به مرور زمان تحت تأثیر آمدوشدها، جنگ‌ها و فتوحات، پیوندها و ارتباطات اجتماعی مختلف دچار تغییرات و دگرگونی‌هایی شده است؛ لیکن بسیاری از واژه‌ها و اصطلاحات این میراث ارزشمند آن‌چنان انحصاری و پر رمز و رازند که هیچ عبارت و کلامی را نمی‌توان جایگزینشان ساخت و هم‌چنان زیبا و درخشان و پرمفهوم در نثر و نظم ادبیات فولکلوریک ایران زمین بخصوص خوزستان جلوه‌گری می‌کنند.

کتاب در سه بخش از محضر مبارک شما می‌گذرد: بخش اول پراکنده‌گویی‌هایی در قالب و اوزان متنوع شعری است که قضاوتش با شما عزیزان است. بخش دوم طنزیاتی است که متأثر از محیط پیرامون خود است و می‌تواند شما را بخنداند. و بخش سوم دوییتی‌هاست که به روش شنیداری نگاشته‌ام و به نظر می‌رسد که اگر اعراب و حرکات را از روی حروف برداریم کلمات را نیز می‌توان به سهولت خواند.

نقاشی‌های جلد و داخل کتاب گزیده‌ای است اندک از تابلوهای انتزاعی اینجانب.

هرگز خود را به قالب یا سبک خاصی از شعر و هنر مقید نکرده‌ام و تراوشات ذهنی‌ام را گاه در هنرهای تجسمی و گاه در قطعات نثر ادبی و دیگرگاه در فی‌البداهه‌گویی‌های منظوم خلاصه می‌کنم.

هنر را ودیعه‌ای الهی می‌بینم و ثبت آثار هنری را تکلیفی ماندگار و خداپسندانه. معلمی بازنشته‌ام که هرگز نشستن را دوست نداشته‌ام و همواره لطف و عنایت پروردگارم مرا یار است و پشتیبان.

بِ نَوْمِ خُدا

تینا تَنْ دَارُم مینِ عَالَمِ هر کس تَنْ دَار نَدَار غَم

اَر رَحْمی کنی دِلَت دَهِی وَ حَتی نَبووَ تالی اَزُم کَم

شُکر گُئِم خُدا، خُدا ی مَهر بونُ بَخَشَنَدَن، خُدا نَ کِ هَمَن اَفْرِید. هَمَن هَم چِی دا؛
سی هَمی خَلقویش رِزق و نَعْمَت فِر سَنید، زَمین سی زِندی اَدَمون و حیوَنون، اَسَمون
سی با هِنَدون، نُوواو دِریا هان سی موهی یون...

شُکر گُئِم خُدا کِ بِ اُمون عَقْل مَعْرِفَت دا، دُونوی هوشیوری دا و اِنسوئیت ورمون
مَرَحْمَت کورد...

الْحَمْدُ لِاَ شُکر کِ خُدا، رَ راسِ نَها مون وَد، زَنگینیا نِشونَمون دا، صداها و اَوازا شیرین
دَلنشین بِ گو شَمون رَسند، طعم و مِزه میوا وَا غذا هان ورمون قَمند، وا بُو خَوْش گَلا و
عَطَر فاشان می نَفَسَمون بورد، بادِ خَنکِ مَهر بونی ی ورمون کَشید، سِر تا پامون یَک بِ
یَک سی کاری اَفْرِید...

شُکر گُئِم خُدا کِ هَنی زَنَدَم، پی دیدنِ بَچون کَلِ عَصام اَ یاذم بِ روون، سی شون
اَل بَخوئِم، شووا سی شون مَتَل بِ گووَم، پی خندا شون بَخَنَدَم، پی گِریوا شون بِ گِریوَم...
شُکر گُئِم خُدا کِ هَنی صدا جِیک جِیک بَنگِشتون رِی دَرختا، صدا بالِ کَمو ترون
رِی هوا، صدا بَچیلون پِرندون می لَوَنشون، دِلَم بِ شَعَف بِ بَهن و شیدام گَن...

الْحَمْدُ لِاَ شُکر کِ هَنی بارونِ رَحْمَتِ خُداوند می سَرم رِیز هَمَن دوس دارم، تِیام بِ
بِین قشنگی و رنگینی یان، دَسام و کِلکام جون دارن تا لِزگی اَ درختا سَزِ طَبِیعت
بوون. بُو یَسین، بُو یَسین تا سی هَمیش سَزِ مَین.

روزگار تون بِ خیر و سَلو مَتی: قُریده عالَمشاه

زِمسون ۱۳۸۸ شمسی - اِصفاهون

صفحہ

منوان

۱۳	یا رب نظری
۱۴	اللہ اللہ، رسون یار ہم
۱۶	کی بمیوی آ سفر
۱۹	تُزیکت کُزی
۲۰	التماس ب امام زمان (عج)
۲۱	دل عاشق
۲۲	ریت بیٹم
۲۳	تما دارم
۲۴	تو ک قصات ب قند و شکر
۲۵	هوای یار
۲۶	مَسْ آ شراب عشقتم
۲۹	ییس پر نو کی دلم کی برسی
۳۰	بی بی ی
۳۱	رَن کُشی: راه کشانید
۳۲	تا جی ی می سر علی
۳۸	خدایا ہی بیبار فصل نہار
۴۰	زیر نیف نیف باروئم
۴۱	برف اوم و برف اوم
۴۲	برف میا
۴۳	بارش برف
۴۴	اُروز پُر اُشودی
۴۵	مُ پشنگم
۴۶	عید و هف سین
۴۷	سرو جوئم فدای خاک ایرون
۴۹	چی درختم
۵۳	دنیا چی ی؟
۵۴	غزلی سی معلم
۵۵	خالہ خالہ چ کُمت...
۵۶	اوسون ک جنگ ییس

صفحه

۵۸

۵۹

۶۰

۶۱

۶۲

۶۶

۶۷

۶۹

۷۰

۷۱

۷۲

صفوان

دسّم گر

می مجلس ختم

ما رمضون

سی کووَنّم

قصّ بی بی تپ

عنار؟

بارون زنّ تولّ درای

هنر عشق

یا ارحم الراحمین

دم آخو

هنر عرس نیاس

طنزیات

کِلْ

سَرْد هوا

چابلوسی

جنگ و دعوا در حوش

اختلاس و دُزی

او و قصّاش

سیل رنگ ریبت کن

مبات عاقل!

دزفیل و عید مُردون

ری یت مری افسر

موی شلیق

شکل ظاهر

عروسی و مشاطه

یاد کچکیمون ب خیر تو و سون

دوبیتی‌ها

یا رب العالمین

مَرغ سَقّا...

دِگِک دل رفت...

سازفت گِرِنْدی دِ...

ت توی سیل کُنی...

۹۳

۹۴

۹۵

۹۶

۹۷

صفحه

منوان

۹۸	سِل گلدون و...
۹۹	میا پونیز...
۱۰۰	ت ک قصات...
۱۰۱	بیو اُشتی دِهیَم...
۱۰۲	جُهوَن قُر و...
۱۰۳	الله تو دِه...
۱۰۴	ای شاه نجف...
۱۰۵	بی علم و هُرم...
۱۰۶	اَر عشقی نشین...
۱۰۷	یا رَب ب گویَن...
۱۰۸	دسی جُمنی...
۱۰۹	ب چار گوش و طَن...
۱۱۰	دِلَم ترم...
۱۱۱	مَخَم خُفتَم...
۱۱۲	ب شو...